



5 KONTZERTU **AMOREBIETA-ETXANOKO** ELEIZA ETA BASELIZETAN
5 CONCIERTOS EN IGLESIAS Y ERMITAS DE **AMOREBIETA-ETXANO**

2018

Eleizetan

MAIATZA MAYO





12

Larunbata
Sábado

MAIATZA MAYO

VOŁOSI

Birtuosismo harrigarria duen **Poloniar** hari boskotea, jatorri tradizionala duten musikariz eta musika-tresna jotzaile klasiko osatutakoa. Euren musika paregabea da, zirraragarria eta abenturazalea izateaz gain, klasizismo eskuragarriaren eta Karpatoetako musika herrikoiaeren arteko nahasketa magikotik sortutakoa. Europa Ekialdeko malenkonía eta musika zaporea.

Jaialdi askotan aritu dira, Alemaniako, Danimarkako, Txekiako, Ukrainako, Georgiako... garrantzitsuenetan, eta duela denbora gutxi (2017) Katowiceko Womex-aren inaugurazio ekitaldian jo zuten, Polonian.

Un quinteto **Polaco** de cuerdas de sorprendente virtuosismo formado por músicos de raíz tradicional e instrumentistas clásicos. Su música es inimitable e incomparable a la vez que emocionante y aventurera, creada a partir de una mezcla mágica entre un accesible clasicismo y la música popular de los Carpatos. Melancolía y sabor musical de Europa del Este.

Han recorrido innumerables festivales, los mas destacados de Alemania, Dinamarca, Chequia, Ucrania, Georgia....y recientemente (2017) tocaron en la inauguración del Womex en Katowice, Polonia.

Eleizetan

20:00

Etxanoko Andra Mari Eleizan

Santa Maria de Etxano



Egitaraua Programa

01. **Dusk**
02. **Ruben**
03. **Tsavkisi**
04. **Downhill**
05. **Crawler**
06. **Grey Hour**
07. **Scent**
08. **Spin**
09. **Transylwania**
10. **Kramatorsk**
11. **Tango**
12. **Transition**
13. **Sigut Techno**
14. **Sad Valley**
15. **Galop**
16. **Final Polka**

Taldeakideak / Formación

KRZYSZTOF LASON
ZBIGNIEW MICHALET
JAN KACZMARZYK
STANISLAW LASON
ROBERT WASZUT

Biolina
 Biolina
 Biola
 Txeloa
 Kontrabaxua

www.volosi-band.com



13 Igandea
Domingo

MAIATZA MAYO

BALAGUÉRA

Balaguéra da Gaskoinian hego haizeak hartzen duen izena, eta 1998tik, baita Gaskoiniako Pirinioetako kantu polifoniko tradizionalaren errepertorioari bizia ematea erabaki zuen Biarnoko abeslari taldearen izena ere.

Gaskoiniako Pirinioetan kantuen kultura alde guztietan ikusten da, igandeetako mezatetik hasi eta herrietako jaietara. Hainbeste denboraz baztertuta egon den abesteko modu horrek presentzia berezia du Pirinioetan, eta hainbat lurraldek partekatzen duten ondarea da, Portugaldik Estoniara, Biarnotik eta Korsikatik igaroz. Musikaren teknika hori XV. mendean ere ezagutzen zen, elizako fabordoiei esker.

Gehienetan okzitaniaraz kantatzen dituzten abestiak, maitasunaren grina, baina baita jaia ere, azaleratzen dituzten benetako poesia abestuak dira, eta gaur egun, euren hizkuntza eta kultura normaltasunez bizi nahi duten Gaskoiniako eta Okzitaniako gazterien nahiak ere adierazten dituzte.

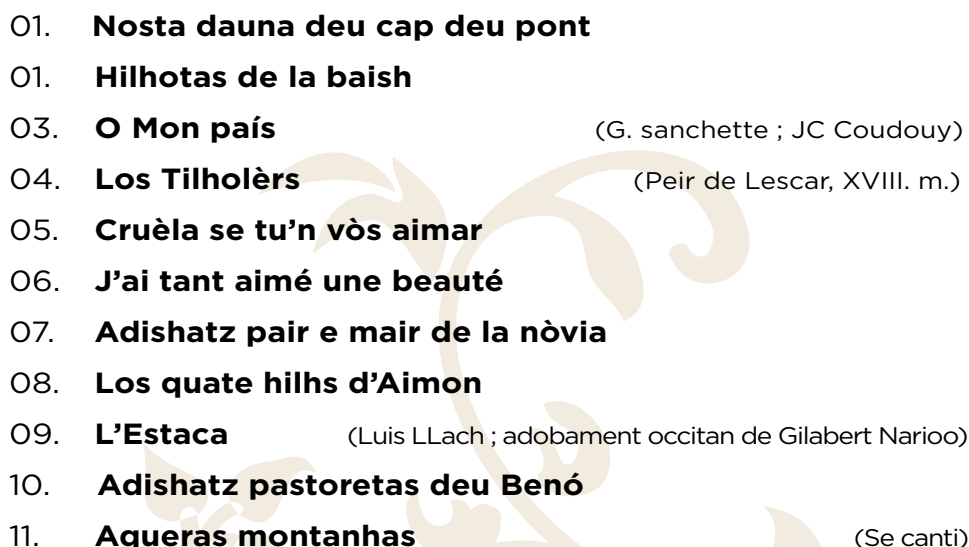
Balaguéra es el nombre que recibe el viento del sur, en la Gascuña y, desde 1.998 también, el nombre de un grupo de cantantes bearsneses que decidió darle vida al repertorio del canto polifónico tradicional de los Pirineos gascones.

En los Pirineos gascones, la cultura vocal está por todas partes, desde misas dominicales hasta fiestas patronales.. Esta forma vocal que ha sido ignorada durante tanto tiempo, está presente en los Pirineos de manera particular y Constituye un patrimonio compartido por diversas regiones, desde Portugal hasta Estonia pasando por el Bearn y Córcega y cuya técnica musical ya se conocía en el siglo XV gracias a los fabordones de la iglesia.

Las canciones, generalmente en lengua occitana, son verdaderas poesías cantadas que expresan la pasión amorosa pero también la fiesta y hoy en día, las aspiraciones de una juventud gascona y occitana deseosa de vivir con normalidad su lengua y su cultura.

San Miguel de Bernagoitia



- 
- | | | |
|-----|---|---|
| 01. | Nosta dauna deu cap deu pont | |
| 01. | Hilhotas de la baish | |
| 03. | O Mon país | (G. sanchette ; JC Coudouy) |
| 04. | Los Tilholèrs | (Peir de Lescar, XVIII. m.) |
| 05. | Cruèla se tu'n vòs aimar | |
| 06. | J'ai tant aimé une beauté | |
| 07. | Adishatz pair e mair de la nòvia | |
| 08. | Los quate hilhs d'Aimon | |
| 09. | L'Estaca | (Luis LLach ; adobament occitan de Gilabert Narioo) |
| 10. | Adishatz pastoretas deu Benó | |
| 11. | Aqueras montanhas | (Se canti) |

[illegible]

Erdikoak/medios
Altuak/altos

5

18 Ostirala
Viernes
MAIATZA MAYO

ILONA SCHNEIDER - DIEGO CAICEDO

MELODÍAS INTEMPORALES

Beti ere harrigarria den efektu sinestezinen paleta erakusten duen Diego Caicedo gitarra jotzaile soil eta dotorearen hari elektrizagarriak, Iлона Schneider sopranoak eskaintzen dituen melodia bikainekin lotzen dira, Errenazimenduko erreperatorioko bihotzetik lan garaikideetara eramaten gaituen erreperitorio zabalarekin gozarazteko. Caccini, Granados, Ravel, Villa-Lobos, Ellington, Debussy, Gershwin, Strauss... denboraz gaindiko edertasuna errebindikatuz eta ñabardura eta soinu berriak emanez, errespetu sakonetik eta miresmen handienetik.

Las electrizantes cuerdas de la guitarra de Diego Caicedo, sobrio y elegante guitarrista, con su siempre sorprendente paleta de improbables efectos, se entrelazan con las radiantes melodías que esboza la soprano Iлона Schneider para revisitar y deleitarnos con un amplio repertorio que nos conduce desde el corazón del repertorio renacentista hasta lo contemporáneo. Caccini, Granados, Ravel, Villa-Lobos, Ellington, Debussy, Gershwin, Strauss... reivindicando su atemporal belleza y confiriéndoles nuevos matices y sonoridades, desde el más profundo respeto y la más grande admiración.

Santa San Pedro de Boroa



- | | | |
|-----|--|-----------------------------------|
| 01. | Amarilli | Giulio Caccini 1551 - 1618 |
| 02. | Asturiana | Manuel De Falla 1876 - 1946 |
| 03. | El Mirar de la Maja | Enric Granados 1867 - 1916 |
| 04. | La Maja Dolorosa | |
| 05. | Nana | Manuel De Falla 1876 - 1946 |
| 06. | Para Ninar | Parurilo Barroso 1894 - 1968 |
| 07. | Numi numi, yaldati | Anónimo |
| 08. | Là Bas vers l'Eglise | Maurice Ravel 1875 - 1937 |
| 09. | Tripatos | |
| 10. | Chanson des Cueilleuses de Lentisques | |
| 11. | Tres Pontos de Santo, | I Chario Jayme Ovalle 1894 - 1955 |
| 12. | Tres Pontos de Santo, | II Aruanda |
| 13. | Tres Pontos de Santo, | III Estrella de Santo |
| 14. | Solos de Guitarra | |
| 15. | Romance I | Claude Debussy 1862 - 1918 |
| 16. | Romance II | |
| 17. | Bachiana Brasileira V | Heitor Villa-Lobos 1887 - 1959 |

Taldekid / Formación ●●●●●● ●● ●●●●●●●●●●

ILONA SCHNEIDER Sopronoa
DIEGO CAICEDO Gitarra elektrikoa

www.ilonaschneider.wordpress.com



19

Larunbata
Sábado

MAIATZA MAYO

MUSIKENE-ko

Trío ORIÓN hirukotea

2017an sortu zen, Benedicte Palkok ematen duen Euskadiko Musika Goi Ikastetxeko (Musikene) Kamerako Musika ikasgaiaren bitartez.

Oso desberdinak diren baina aukera tinbrikoz beteta dauden hiru musika-tresnez osatutako oso ohikoa ez den elkarketak, XX. mendearen hasierako jatorrizko erreperetoria hurbiltzeko jakin-mina sortu du Orion hirukotearengan.

Nace en el año 2017 a través de la asignatura de Música de Cámara del Centro Superior de Música del País Vasco (Musikene), impartida por Benedicte Palko.

Esta formación poco habitual, de tres instrumentos tan dispares pero llenas de posibilidades tímbricas, ha despertado la inquietud del Trío Orion de acercarse al repertorio original, cuyo origen data de principios del siglo XX.

20:00**Garitondoko San Isidro bazeliza**

San Isidro de Garitondo

**Egitaraua** Programa

01. **Theodore Dubois** Terzettino [5']
02. **Claude Debussy** Sonata por flûte, alto etc Harper [20']
- Pastorale
- Interlude
- Final
03. **Arnold Bax** Elegiac Trio [10']
04. **Serge Natra** Commentaires sentimentaux (2002) [13']
- Moderato
- Mèlancolique
- Allegro

Taldeakideak / Formación

MARÍA FERNANDEZ
IZASKUN PAYÁS
MINA SCHMIT

Flauta
Biola
Arpa

26 Larunbata
Sábado

MAIATZA MAYO

XABIER DE FELIPE ARRATE MONASTERIO

Xabier de Felipe

Bilboko Koralean hasi zen biolina jotzen. Goi Mailako karrera amaitu zuen Musikenen. EGOk eta Musikeneko Orkestra Sinfonikoko kontzertinoa, Scheswig-Holstein, Junge Deutsche Filarmonie eta Gustav Mahler Orkestra izeneko orkestra gazteetako kidea, gaur egun, eta 2014tik, Hanburgoko NDR-Sinfonierorchester izenkoaren lehen biolina da.

Gaztea den arren, bere ibilbidean hainbat sari (Ruperto Chapí Hari Nazio Saria; Ciutat de Liria Nazioartekoa...) eta beka (Nicanor Zabaleta 2009) lortu ditu.

Se inicia en el violín en la Coral de Bilbao. Acaba la Carrera Superior en Musikene. Concertino de la EGO y de la Orquesta Sinfónica de Musiene, miembro de las jóvenes orquestas Scheswig-Holstein, Junge Deutsche Filarmonie y Gustav Mahler Orkestra, actualmente y desde 2014 es violín primero en NDR-Sinfonierorchester de Hamburgo.

A lo largo de su joven carrera ha obtenido numerosos premios (Nacional de cuerda Ruperto Chapí; Internacional Ciutat de Liria;...) y becas (Nicanor Zabaleta 2009,...)

Arrate Monasterio

Bermeotarra. Bilboko J.C. Arriaga Kontserbatorioan amaitu zituen piano eta musika goi ikasketak, ohorezko saria lortuz bi espezialitatean. Londoneko Royal College of Music izenekoan sartu zen, Graduostekoa eginez, eta aipamenarekin diplomatuz. Sari asko jaso ditu, jaialdietan hartu du parte eta errezitaldiak eskaini ditu oso areto ezagunetan, Auditorio Nazionalean, Teatro Monumentalean, Juan March Fundazioan, Palau de la música, Santanderreko Palacio de Festivales aretoan, Kursaal, Arriagan, Euskaldunan...

De Bermeo, finaliza sus estudios superiores de piano y música en el Conservatorio J.C. Arriaga de Bilbao, con premio de honor en las dos especialidades. Ingresa en el Royal College of Music de Londres realizando su Postgraduado y diplomada con distinción. Ha obtenido numerosos premios, participado en festivales y ofrecido recitales en las salas tan prestigiosas como el Auditorio Nacional, el Teatro Monumental, La Fundación Juan March, Palau de la música, Palacio de Festivales de Santander, Kursaal, Arriaga, Euskalduna,...

Dudeako San Miguel baseliza
San Miguel de Duda



“Biolin eta piano sonata nr.1 op. 78”

“3 Gymnopédies”

“Biolin eta piano sonata KV 301”

“Suite popular española”

[illegible]

Biolina

Pianoa

www.klassikbidea.eus

LOKALIZAZIOAK • LOCALIZACIONES • LOCATIONS



Eleizetan

Antolatzaileak:



AMOREBIETA - ETXANOKO UDALA



erakunde autonomoa

Laguntzailea:



euskara eta kultura saila
departamento de euskera y cultura

OHARRA NOTA:

Kontzertu guztietan autobus zerbitzua izango da. Kontzertua baino 30´ arinago irtingo da Gudari kaleko autobus geltokian. (Bernagoitiko kontzertuan 45´)

Para todos los conciertos habrá servicio gratuito de autobús, con salida 30´ antes de cada concierto en la parada de bus de la c/ Gudari. (45´ en el concierto de Bernagoitia)